

Compact attract

nl **Handbewogen rolstoel**
Gebruiksaanwijzing



Deze handleiding dient te worden overhandigd aan de gebruiker van het product.
Lees deze handleiding VOORDAT u dit product gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Küschall[®]
UNLIMIT YOUR WORLD

©2023 Invacare Corporation

Alle rechten voorbehouden. Herpublicatie, duplicatie of gehele of gedeeltelijke wijziging is verboden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Invacare. Handelsmerken zijn te herkennen aan ™ en ®. Alle handelsmerken zijn eigendom van of gelicentieerd aan Invacare Corporation of haar dochterondernemingen, tenzij anders aangegeven.

Making Life's Experiences Possible is een geregistreerd handelsmerk in de VS.

Inhoudsopgave

1 Algemeen	5
1.1 Inleiding	5
1.2 Symbolen in dit document	5
1.3 Garantie-informatie	6
1.4 Naleving	6
1.4.1 Productspecifieke normen	6
1.5 Beoogd gebruik	6
1.6 Levensduur	7
1.7 Bescherming van het auteursrecht	7
1.8 Aansprakelijkheidsbeperking	7
2 Veiligheid	8
2.1 Veiligheidsinformatie	8
2.2 Veiligheidsvoorzieningen	9
2.3 Identificatie en symbolen op het product	9
3 Constructie en werking	11
3.1 Overzicht	11
3.2 Parkeerremmen	12
3.3 Rugleuning	13
3.4 In-/uitklapbare rugleuning (optioneel)	14
3.5 Stabilisatiestang voor de rugleuning	14
3.6 Duwhandgrepen	15
3.7 Zijsteun met vergrendelingsmechanisme, in hoogte instelbaar, naar achteren te klappen	16
3.8 Zijsteun, traploos in hoogte instelbaar, niet-vergrendelend	16
3.9 Kuschall-armsteun	17
3.10 Buisvormige armsteun	19
3.11 Antikantelsteun	19
3.12 Beensteunen draaien	20
3.13 Banden	21
3.14 Zitkussen	22
3.15 Kuitband/hiellus	22
4 Opties	23
4.1 Bekkengordel	23
4.2 Bevestiging voor gebruik van de veiligheidsriem	24
4.3 Kantelhendel	25
4.4 Luchtpomp	25
4.5 Passieve verlichting	25
4.6 Stokhouder	25
5 Montage	26
5.1 Veiligheidsinformatie	26
6 Rijden met de rolstoel	27
6.1 Veiligheidsinformatie	27
6.2 Remmen tijdens gebruik	27
6.3 In en uit de rolstoel gaan	28
6.4 De rolstoel besturen	29
6.5 Over treden en randen rijden	30
6.6 Over trappen rijden	32
6.7 Hellingen op en af rijden	33
6.8 Stabiliteit en balans in de rolstoel	34
7 Transport	36
7.1 Veiligheidsinformatie	36
7.2 De rolstoel in- en uitklappen	36
7.3 De achterwielen verwijderen en terugplaatsen	37
7.4 De rolstoel met iemand erin in een voertuig vervoeren	38
8 Onderhoud	44
8.1 Veiligheidsinformatie	44
8.2 Onderhoudsschema	44
8.3 Reiniging	46
8.4 Desinfectie	47
9 Na gebruik	48
9.1 Opslag	48
9.2 Hergebruik	48
9.3 Informatie over afstand doen van uw rolstoel	48

10 Problemen oplossen	49
10.1 Veiligheidsinformatie	49
10.2 Storingen identificeren en oplossen	50
11 Technische Specificaties	52
11.1 Afmetingen en gewicht	52
11.2 Voorwaarden voor de gebruiksomgeving	53
11.3 Materialen	53

1 Algemeen

1.1 Inleiding

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over het gebruik van dit product. Lees de gebruikershandleiding aandachtig door en volg de veiligheidsinstructies, zodat u zeker weet dat u het product veilig gebruikt.

Gebruik dit product alleen als u deze handleiding hebt gelezen en begrepen. Ga voor meer informatie over het product en bij vragen over het juiste gebruik en eventuele aanpassing van het product naar een professionele zorgverlener die vertrouwd is met uw medische aandoening.

Omdat dit document betrekking heeft op alle beschikbare modellen (op de datum waarop dit document is gedrukt, zijn mogelijk niet alle delen relevant voor uw product. Indien niet expliciet anders wordt vermeld, verwijst elk hoofdstuk in dit document naar alle modellen van het product.

De modellen en uitvoeringen die in uw land beschikbaar zijn, zijn te vinden in de verkoopdocumenten van het desbetreffende land.

Invacare behoudt zich het recht voor om productspecificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Controleer voordat u dit document leest of u de laatste versie hebt. De meest recente versie vindt u als pdf-bestand op de Invacare-website.

Als u de lettergrootte in de gedrukte versie van het document moeilijk kunt lezen, kunt u de pdf-versie downloaden van de website. In de pdf-versie kunt u de letters op het scherm aanpassen tot een grootte die u prettiger vindt.

Neem voor meer informatie over het product, bijvoorbeeld meldingen over productveiligheid en teruggeroepen producten, contact op met uw Invacare-distributeur. Zie de adressen achter in dit document.

In geval zich een ernstig incident met het product voordoet, dient u de fabrikant en de bevoegde instantie in uw land daarvan op de hoogte te brengen.

1.2 Symbolen in dit document

In dit document worden symbolen en signaalwoorden gebruikt die van toepassing zijn op gevaren of onveilige handelingen die kunnen leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen. Zie de onderstaande informatie voor de definities van de symbolen.




WAARSCHUWING


Duidt op een gevaarlijke situatie die kan leiden tot ernstig letsel of overlijden als de situatie niet wordt vermeden.



LET OP


Duidt op een gevaarlijke situatie die kan leiden tot licht of klein letsel als de situatie niet wordt vermeden.


 **KENNISGEVING**
Duidt op een gevaarlijke situatie die kan leiden tot schade aan eigendommen als de situatie niet wordt vermeden.

 **Tips en adviezen**
Hier worden nuttige tips, adviezen en informatie voor efficiënt, probleemloos gebruik gegeven.

Overige symbolen

(Niet op alle handleidingen van toepassing)

 **UKRP** Verantwoordelijke persoon in het VK
Geeft aan of een product wel of niet in het Verenigd Koninkrijk is geproduceerd.

 **Triman**
Wijst op de regels voor recyclen en sorteren (alleen voor Frankrijk).

1.3 Garantie-informatie

Wij bieden voor dit product een fabrieksgarantie in overeenstemming met onze Algemene Voorwaarden in de respectievelijke landen.

Garantieclaims kunnen alleen worden ingediend via de dealer bij wie u het product hebt gekocht.

1.4 Naleving

Kwaliteit is cruciaal bij onze bedrijfsactiviteiten, waarbij wordt gewerkt binnen de normen van ISO 13485.

Dit product is voorzien van het CE-merkteken conform Verordening 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen, klasse I.

Dit product heeft de UKCA-markering, conform deel II van de UK MDR 2002 (herziene versie), klasse I.

Wij werken er continu aan om ervoor te zorgen dat het effect van het bedrijf op het milieu, zowel lokaal als internationaal, zo veel mogelijk wordt beperkt.

Wij maken uitsluitend gebruik van materialen en onderdelen die voldoen aan de REACH-richtlijnen.

1.4.1 Productspecifieke normen

De rolstoel is getest overeenkomstig EN 12183. Deze test omvatte tevens een brandbaarheidsproef.

Neem voor meer informatie over de lokale normen en voorschriften contact op met uw lokale Invacare-vertegenwoordiger. Zie de adressen achter in dit document.

1.5 Beoogd gebruik

De rolstoel is bedoeld voor gebruik als mobiliteitshulpmiddel voor personen die zijn beperkt tot zitten en de rolstoel in het algemeen zelf voortbewegen.

De rolstoel is niet bedoeld voor oneigenlijke of overmatige activiteiten, zoals sport, die geen deel uitmaken van het beoogde (dagelijkse) gebruik.

De rolstoel mag binnen en buiten worden gebruikt, op een egale ondergrond en toegankelijk terrein.

Beoogde gebruiker

De gebruiker kan de rolstoelgebruiker zelf zijn of een assistent. De gebruiker moet fysiek en mentaal in staat zijn de rolstoel veilig te gebruiken (bijv. zelf kunnen voortbewegen, sturen en remmen).

De rolstoel is bedoeld voor personen met een minimale leeftijd van 12 jaar (jongeren of volwassenen). De gebruiker van de rolstoel mag niet zwaarder zijn dan het maximalegebruikersgewicht dat staat vermeld in de paragraaf Technische gegevens en op het typeplaatje.

Indicaties

- Aanzienlijke of volledige mobiliteitsbeperking als gevolg van structureel en/of functioneel letsel aan de onderste ledematen.
- Voldoende kracht en grijpvermogen in armen en handen om de rolstoel voort te bewegen.

Contra-indicatie

Er zijn geen contra-indicaties bekend bij gebruik van de rolstoel zoals bedoeld.

1.6 Levensduur

De verwachte levensduur is vijf jaar, ervan uitgaande dat het product dagelijks wordt gebruikt volgens de veiligheids- en onderhoudsinstructies, en voor het beoogde doel (zoals vermeld in deze gebruiksaanwijzing).

1.7 Bescherming van het auteursrecht

Deze gebruiksaanwijzing is door de auteurswet beschermd. Zij mag noch gedeeltelijk noch volledig zonder schriftelijke goedkeuring van de fabrikant vooraf worden bijgedrukt of vermenigvuldigd of aan derden worden doorgegeven.

1.8 Aansprakelijkheidsbeperking

Invacare aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door:

- Niet in acht nemen van de gebruikershandleiding
- Verkeerd gebruik
- Normale slijtage
- Verkeerde montage of afstelling door de koper of een derde
- Technische aanpassingen
- Niet-geautoriseerde wijzigingen en/of gebruik van ongeschikte reserveonderdelen

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsinformatie

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie betreffende de veiligheid van de rolstoelgebruiker en de begeleider, en het veilig en probleemloos gebruiken van de rolstoel.



WAARSCHUWING!

Kans op ongelukken en ernstig letsel

Het onjuist afstellen van de rolstoel kan leiden tot ongelukken met ernstig letsel tot gevolg.

- Aanpassingen aan de rolstoel moeten altijd worden uitgevoerd door een gespecialiseerde dealer.



WAARSCHUWING!

Risico's als gevolg van een rijstijl die niet past bij de omstandigheden

Slipgevaar op een gladde of oneffen ondergrond of op grind.

- Pas uw snelheid en rijstijl altijd aan op de omstandigheden (weer, ondergrond, lichamelijke conditie, enzovoort).



WAARSCHUWING!

Kans op lichamelijk letsel

Bij een botsing kunt u letsel oplopen aan lichaamsdelen die buiten de rolstoel uitsteken (bijvoorbeeld voeten of handen).

- Voorkom een botsing zonder afremmen.
- Rijd nooit frontaal tegen een obstakel aan.
- Wees voorzichtig bij het rijden door smalle doorgangen.



WAARSCHUWING!

Risico's als gevolg van een onbestuurbare rolstoel

Bij hoge snelheden kunt u de controle over uw rolstoel verliezen en omvallen.

- Rijd nooit sneller dan 7 km/u.
- Voorkom botsingen in het algemeen.



LET OP!

Risico op verbranding

De onderdelen van de rolstoel kunnen heet worden bij blootstelling aan een externe verwarmingsbron.

- Stel de rolstoel vóór gebruik niet bloot aan sterk zonlicht.
- Controleer vóór gebruik hoe warm de onderdelen zijn die in aanraking komen met uw huid.



LET OP!

Vingers kunnen bekneld raken

Er is altijd een risico dat bijvoorbeeld de vingers of armen tussen de bewegende delen van de rolstoel terecht komen.

- Houdt u hier rekening mee wanneer u de inklap- of inzetmechanismen van de bewegende onderdelen activeert, zoals de afneembare as van het achterwiel, de neerklapbare rugleuning of de antikantelsteunen.

2.2 Veiligheidsvoorzieningen



WAARSCHUWING!

Ongevalrisico

Fout ingestelde of niet meer werkende veiligheidsvoorzieningen (remmen, anti-kantelvoorziening) kunnen ongevallen veroorzaken.

- Controleer, voordat u de rolstoel gebruikt, of de veiligheidsvoorzieningen werken en laat u deze regelmatig door een dealer controleren.

De functies van de veiligheidsvoorzieningen worden omschreven in hoofdstuk 3 *Constructie en werking*, pagina 11.

2.3 Identificatie en symbolen op het product

Identificatie

Het typeplaatje is aangebracht op het frame van uw rolstoel en bevat de volgende informatie:



- (A) Adres van de fabrikant
- (B) EAN/HMI-barcode
- (C) Conformiteit met Europese normen
- (D) Conformiteit met Britse normen
- (E) Lees de gebruiksaanwijzing
- (F) Medisch hulpmiddel
- (G) Maximaal gebruikersgewicht
- (H) Barcode serienummer
- (I) Serienummer
- (J) Referentienummer
- (K) Zitbreedte
- (L) Product beschrijving
- (M) Fabricagedatum

Karabijnhaaksymbool



Waarschuwingssymbool

Deze rolstoel niet is ingesteld voor passagiersvervoer in een motorvoertuig. Dit symbool is bij het typeplaatje aan het frame bevestigd.

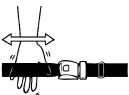
Waarschuwinglabel voor antikatelsteun



WAARSCHUWING: Lees de gebruikershandleiding

Volg de instructies in de gebruikershandleiding voordat u een antikatelsteun gebruikt.

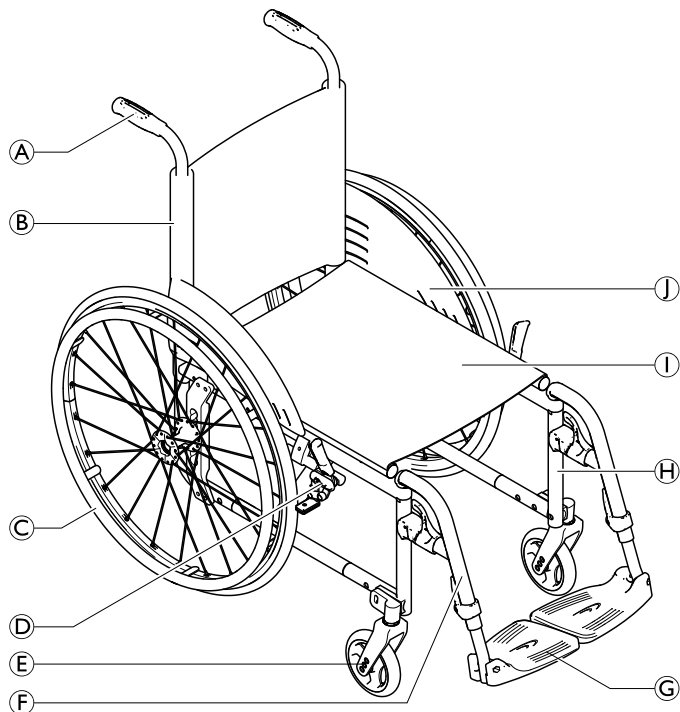
Informatie-etiket van de bekkengordel



De bekkengordel heeft de juiste lengte als er net voldoende ruimte is voor een vlakke hand tussen het lichaam en de band.

3 Constructie en werking

3.1 Overzicht



Ⓐ	Duwhandgreep
Ⓑ	Rugleuning
Ⓒ	Achterwiel met hoepel
Ⓓ	Parkeerrem
Ⓔ	Voorwielvork met voorwiel
Ⓕ	Beensteunen, draaiende
Ⓖ	Voetsteun
Ⓗ	Frame
Ⓘ	Zitting
Ⓙ	Kledingbeschermer

Korte omschrijving

De kùschall Compact *attract* is een inklapbare actieve rolstoel met dwarssteunen en draaibare beensteunen.

i De uitrusting van uw rolstoel kan afwijken van het diagram omdat elke rolstoel afzonderlijk is vervaardigd volgens de specificaties in de bestelling.

3.2 Parkeerremmen

De parkeerremmen zijn bedoeld om de rolstoel te blokkeren wanneer deze stilstaat, om te voorkomen dat de rolstoel onbedoeld weglot.



WAARSCHUWING!

Risico op omvallen bij abrupt remmen

Als u de parkeerremmen gebruikt terwijl u in uw rolstoel rijdt, kan de bewegingsrichting onbeheersbaar worden en de rolstoel abrupt stoppen, waardoor een botsing kan ontstaan of u uit de rolstoel kunt vallen.

– Rem dus nooit met de parkeerremmen terwijl de rolstoel in beweging is.



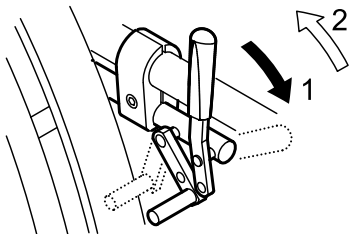
WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

De parkeerremmen werken niet goed als er onvoldoende lucht in de banden zit.

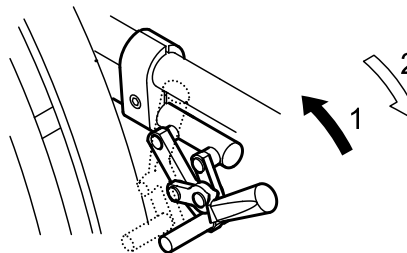
– Zorg voor de juiste bandenspanning, 3.13 *Banden, pagina 21.*

Standaardrem



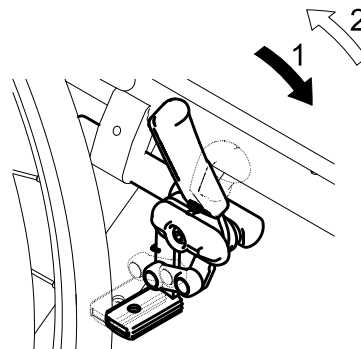
1. Duw de remhendel zo ver mogelijk naar voren om te remmen.
2. Trek de remhendel zo ver mogelijk naar achteren om de rem los te laten.

Trekrem



1. Trek de remhendel zo ver mogelijk naar achteren om te remmen.
2. Duw de remhendel zo ver mogelijk naar voren om de rem los te laten.

Attract-duwrem

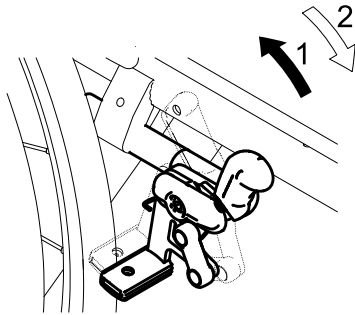


1. Duw de remhendel zo ver mogelijk naar voren om te remmen.
2. Trek de remhendel zo ver mogelijk naar achteren om de rem los te laten.



De hendel van de duwhandgreep kan terug worden geklapt om overstappen gemakkelijker te maken. Om dat te doen, trekt u de hendel omhoog en klappt u hem naar achteren.

Attract-trekrem



1. Trek de remhendel zo ver mogelijk naar achteren om te remmen.
2. Duw de remhendel zo ver mogelijk naar voren om de rem los te laten.



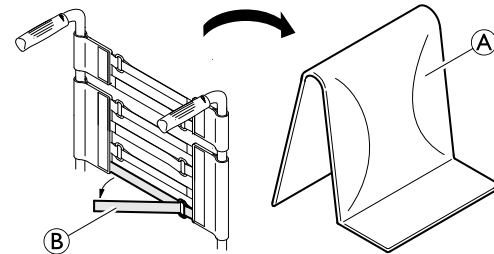
De hendel van de duwhandgreep kan terug worden geklapt om overstappen gemakkelijker te maken. Om dat te doen, trekt u de hendel omhoog en klappt u hem naar achteren.

3.3 Rugleuning

Rugbekleding

De spanning van de rugbekleding kan indien nodig worden aangepast.

De rugbekleding aanpassen



1. Verwijder het rugkussen (A).
2. Maak de stroken klittenband (B) aan de achterkant van de rugbekleding los door eraan te trekken.
3. Maak het klittenband naar wens strakker of losser vast.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Als de banden te los zitten, is de rolstoel minder stabiel tegen kantelen.
– Zorg ervoor dat de banden op de juiste wijze vastzitten.

Rughoogte

De hoogte van de rugleuning kan worden aangepast. De aanpassing moet worden uitgevoerd door de gespecialiseerde dealer.

Rughoek

De hoek van de rugleuning kan worden aangepast. De aanpassing moet worden uitgevoerd door de gespecialiseerde dealer.

3.4 In-/uitklapbare rugleuning (optioneel)

Met de rolstoel ingeklapt of uitgeklaapt kan de rugleuning omlaag worden geklaapt en rechtop worden gezet.

De rugleuning omlaag klappen

1. Om de rugleuning omlaag te klappen, drukt u beide hendels aan de achterzijde van de rolstoel omlaag.
2. Duw tegelijkertijd de bovenkant van de rugleuning naar achteren.

De rugleuning rechtop zetten

1. Om de rugleuning rechtop te zetten, pakt u de bovenband aan de achterzijde van de rolstoel vast en klapt u deze omhoog.

3.5 Stabilisatiestang voor de rugleuning

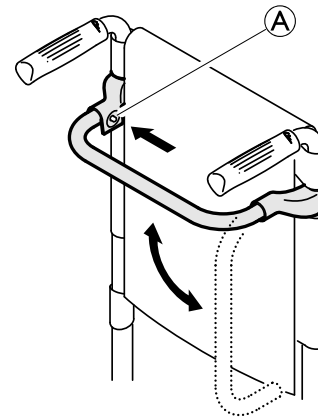
Er is een stabilisatiestang als optie beschikbaar om de stevigheid te verhogen waarmee de rugleuning op een rolstoel met een zeer hoge of brede rugleuning is bevestigd.



KENNISGEVING!

- Til of duw de rolstoel niet aan de stabilisatiestang. De stang kan breken.
- Maak voordat u de rolstoel inklaapt de stabilisatiestang los.

De stabilisatiestang losmaken



1. Druk de veerpen **A** op de bevestiging aan de linkerkant in en draai de stabilisatiestang omlaag.

De stabilisatiestang kan ook helemaal worden verwijderd door aan beide kanten de veerpennen in te drukken. De stabilisatiestang kan er vervolgens af worden gehaald.

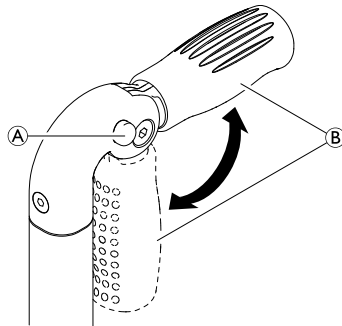
3.6 Duwhandgrepen



KENNISGEVING!

- Controleer de duwhandgrepen altijd voordat u de rolstoel gebruikt, om te kijken of de handgrepen goed vastzitten, niet kunnen worden gedraaid en er niet afgetrokken kunnen worden.

Inklapbare duwhandgrepen



1. Druk knop **A** volledig in en klap de duwhandgreep **B** omhoog of omlaag, totdat deze hoorbaar vastklikt.



LET OP!

Wanneer de duwhandgreep niet goed vastzit, kan deze per ongeluk naar beneden worden geklapt tijdens het duwen van de rolstoel.

- Controleer of de duwhandgreep goed is vastgeklikt.

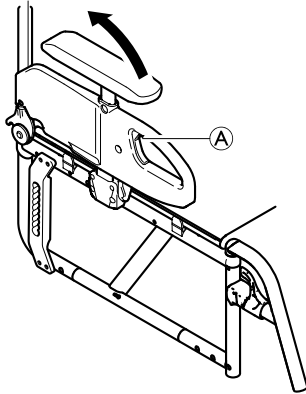
In hoogte verstelbare duwhandgrepen

De begeleider kan de traploos in hoogte verstelbare duwhandgrepen op een prettige hoogte instellen.

Onderdelen voor achterkant	Geïntegreerd

1. Als u de hoogte van de duwhandgrepen wilt instellen, draait u bout **A** los, duwt u de handgreep naar de gewenste stand en draait u de bout weer vast.

3.7 Zijsteun met vergrendelingsmechanisme, in hoogte instelbaar, naar achteren te klappen



Naar achteren klappen

1. Duw de grijze handgreep **A** in en klap de zijsteun naar achteren.

Verwijderen

1. Klap de zijsteun naar achteren en trek hem omhoog, uit de houder op de rugleuning.

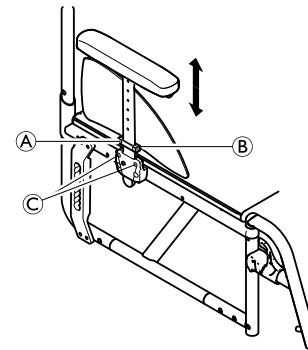
Bevestigen

1. Plaats de zijsteun van bovenaf in de houder op de rugleuning.
2. Klap de zijsteun omlaag.

De hoogte aanpassen

1. Draai de bout op het midden van de zijsteun los met een steeksleutel.
2. Schuif de armsteun omhoog of omlaag totdat u de gewenste hoogte bereikt.
3. Draai de schroef vast.
4. Pas de instelling aan beide kanten toe.

3.8 Zijsteun, traploos in hoogte instelbaar, niet-vergrendelend



WAARSCHUWING! **Kans op lichamelijk letsel**

De zijsteunen zijn niet vergrendeld en kunnen gemakkelijk naar boven worden gedraaid.

- Til de rolstoel niet op en verplaats hem niet via de zijsteunen.
- Gebruik de zijsteunen niet voor vervoer als u de rolstoel op een trap naar boven of beneden draagt.

Verwijderen

1. Trek de zijsteun aan het armkussen omhoog uit de houder.
2. Door de schroeven © vaster of losser aan te draaien, kunt u het gemak waarmee de zijsteun uit de houder kan worden getrokken, afstellen.

Bevestigen

1. Duw de zijsteun in de houder.

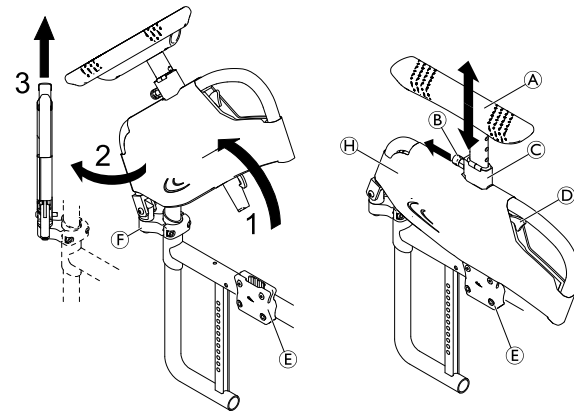
De hoogte aanpassen

1. Draai de schroef ① van de bevestigingsplaat ② los.
2. Schuif de armsteun omhoog of omlaag totdat u de gewenste hoogte bereikt.
3. Draai de schroef ① vast.
4. Pas de instelling aan beide kanten toe.

3.9 Küschall-armsteun

Deze optionele armsteun klikt op zijn plaats vast en kan naar achteren worden gekanteld en naar de zijkant worden gedraaid, of worden verwijderd. Het kussen van de T-armsteun is in hoogte verstelbaar en kan ook op zijn plaats worden vastgeklikt.

De armsteun verwijderen



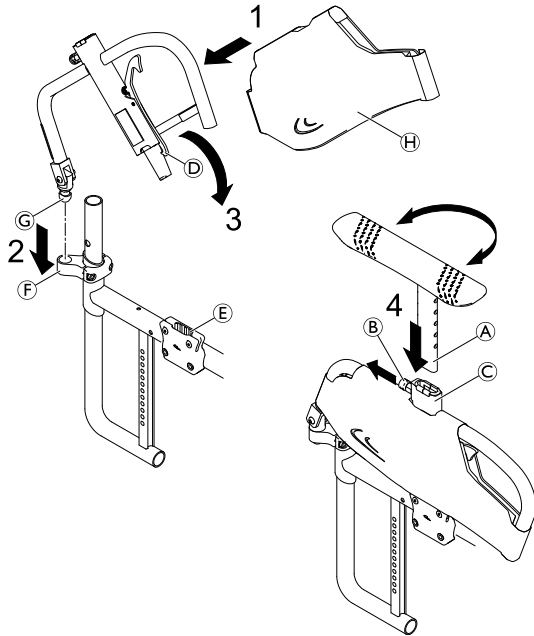
1. Duw de ontgrendelingshendel ④ naar beneden en zwenk de armsteun omhoog, uit de armsteunhouder ⑤.
2. Zwenk de armsteun 45° naar buiten.
3. Trek de armsteun omhoog, uit het koppelstuk ⑥.

De bekleding verwijderen

De bekleding is afneembaar en kan op 30 °C in de wasmachine worden gewassen.


1. Trek de geveerde borgbout ⑥ eruit, pak het T-armsteunkussen ① vast en trek het kussen uit de houder ③.
2. Haal de bekleding ④ van de armsteun door aan beide kanten de klittenbandsluiting open te maken.

De armsteun installeren



1. Breng de bekleding ④ aan over de armsteun als die nog niet was bevestigd.
2. Steek koppelpin ③ van de armsteun in koppelstuk ②. De pin moet hoorbaar vastklikken.

3. Zwenk de armsteun omlaag, in de armsteunhouder ⑤. De haak van de ontgrendelingshendel ④ moet hoorbaar vastklikken.
4. Trek de geveerde borgbout ⑥ eruit, en steek de staaf van het T-armsteunkussen ① tot op de gewenste hoogte in de houder ③.

 Het T-armsteunkussen kan eventueel ook 180° gedraaid worden geplaatst.

5. Laat de geveerde borgbout los. De staaf van het T-armsteunkussen moet hoorbaar vastklikken in het dichtstbijzijnde gat.

De hoogte aanpassen

1. Trek de geveerde borgbout ⑥ eruit, en zet het armsteunkussen ① op de gewenste hoogte.
2. Laat de geveerde borgbout los. De bout moet hoorbaar vastklikken in het dichtstbijzijnde gat.



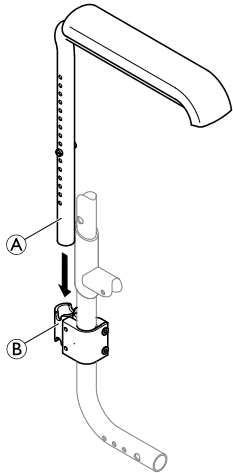
WAARSCHUWING! **Kans op lichamelijk letsel**

Hoewel de armsteunen zijn vergrendeld, bieden ze onvoldoende draagkracht voor het gezamenlijke gewicht van rolstoel en gebruiker.

- Til de rolstoel nooit aan de armsteunen op.
- Draag de rolstoel niet aan de armsteunen een trap op of af.

3.10 Buisvormige armsteun

De optionele buisvormige armsteun is niet-vergrendelend, in hoogte verstelbaar, verwijderbaar, wegklapbaar en comfortabel bekleed



WAARSCHUWING!

Gevaar voor lichamelijk letsel

De armsteunen zijn niet vergrendeld en kunnen gemakkelijk naar boven worden gedraaid.

- Til de rolstoel niet op en verplaats hem niet via de armsteunen.
- Draag de rolstoel niet aan de armsteunen een trap op of af.

De buisvormige armsteun verwijderen

1. Trek de armsteun (A) uit de armsteunhouder

(B).

1671047-B

De buisvormige armsteun plaatsen

1. Plaats de armsteunbuis (A) in de armsteunhouder (B). Zorg ervoor dat de borgschroef is verzonken in de armsteunhouder.

De hoogte aanpassen



De hoogte van de armsteunen moet worden aangepast door een gespecialiseerde dealer omdat de schroeven moeten worden aangebracht met een schroefborging.

3.11 Antikantelsteun

Met een antikantelsteun wordt voorkomen dat de rolstoel achterover kantelt.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Antikantelsteunen die niet juist zijn ingesteld of niet meer werken, kunnen leiden tot het omvallen van de rolstoel.

- Controleer elke keer voordat u de rolstoel gebruikt de antikantelsteun en laat deze indien nodig instellen of opnieuw afstellen door een gespecialiseerde dealer.

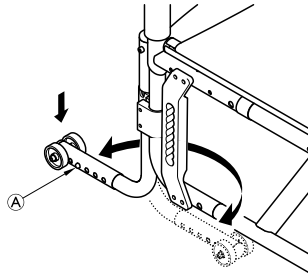


WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Op een ongelijke of zachte ondergrond kan de antikantelsteun in gaten of direct in de grond zakken, waardoor de veiligheidsfunctie wordt beperkt of helemaal niet meer werkt.

- Gebruik de antikantelsteun alleen als u op een gelijke en stevige ondergrond rijdt.



De antikantelsteun inschakelen

1. Duw de antikantelsteun helemaal omlaag en draai de steun naar achteren tot deze vastzit.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Een ingeschakelde antikantelsteun kan vast komen te zitten als u over een trede of stoeprand rijdt.

- Schakel de antikantelsteun altijd uit voordat u over een trede of stoeprand rijdt.

De antikantelsteun uitschakelen

1. Duw de antikantelsteun helemaal omlaag en draai de steun naar voren tot deze vastklikt.

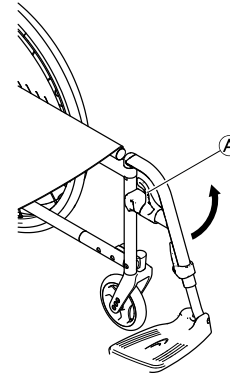
Hoogte instellen

1. Druk op de veerpen (A) op de antikantelsteun en duw het buitenste gedeelte in de gewenste positie. Zorg ervoor dat de veerpen in het dichtstbijzijnde gat vastklikt.



Neem contact op met uw gespecialiseerde dealer als de hoogte en/of positie verder moet worden aangepast.

3.12 Beensteunen draaien




Draaien

1. Pak de ontgrendelingshendel (A) en draai de beensteunen naar buiten.

Naar voren draaien

1. Draai de beensteun naar voren tot deze vastklikt.

Eraf halen

1. Schakel de ontgrendelingshendel  in.
2. Trek de beensteun omhoog.

Erop zetten

1. Zet de beensteun vast op de voorkant van het frame en draai de steun naar voren tot deze vastklikt.

3.13 Banden

De ideale druk is afhankelijk van het bandtype:

De onderstaande tabel geeft alleen een indicatie. Als de druk in de band afwijkt van de onderstaande lijst, controleert u of de maximale drukwaarde op de zijkant van de band staat vermeld. Dit is vaak het geval.

Band	Max. druk		
	7 bar	700 kPa	101 psi
Profielband	7 bar	700 kPa	101 psi
Schwalbe® Marathon Plus	10 bar	1000 kPa	145 psi
Schwalbe® One	10 bar	1000 kPa	145 psi
Schwalbe® Rightrun	10 bar	1000 kPa	145 psi
Massieve band, profiel, grijs	-	-	-
Massieve band (KIK-type), zwart	-	-	-
Massief, licht wiel	-	-	-



De compatibiliteit van de bovenvermelde banden is afhankelijk van de configuratie en/of het model van uw rolstoel.



Als u een lekke band hebt, dient u deze door een deskundig persoon bij een werkplaats te laten vervangen (bijvoorbeeld een monteur van een fietsenwinkel).



De maat van de band wordt weergegeven op de zijkant van de band. Banden moeten worden verwisseld door een gespecialiseerde dealer.



LET OP!

- De bandenspanning moet in beide banden gelijk zijn om ongemak tijdens het rijden te voorkomen, om de parkeerremmen goed te laten werken en om de rolstoel gemakkelijk voort te bewegen.

3.14 Zitkussen

Een geschikt kussen is vereist om een gelijkmatige drukverdeling over de zitting te krijgen.



LET OP!

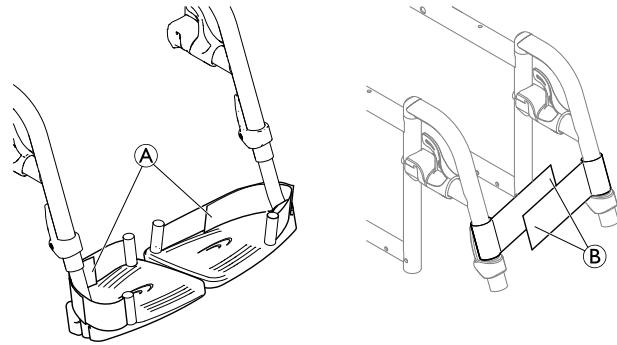
Als er een kussen op de zitting wordt gelegd zit u hoger boven de grond. Dit kan uw stabiliteit in alle richtingen beïnvloeden. Als een kussen wordt vervangen, kan ook de stabiliteit van de gebruiker veranderen. Als de dikte van het kussen is veranderd, moet een gespecialiseerde dealer de rolstoel helemaal opnieuw instellen.



Gebruik een zitkussen met een antisliponderlaag of klittenband (het deel met de haakjes) om te voorkomen dat het zitkussen wegglijdt. Het deel met de lusjes van het klittenband is al aangebracht op de zittinghoes.

3.15 Kuitband/hiellus

Om een betere stand van de benen van de gebruiker te garanderen, kunnen er een kuitband en/of hiellussen worden aangebracht aan de beensteunen van de rolstoel.



De hiellussen aanpassen

1. Stel de hiellussen (A) af op de gewenste diepte met behulp van de klittenbandsluitingen.

De kuitband bevestigen/aanpassen

1. Klap de rolstoel helemaal uit.
2. Sluit de kuitband door de verschillende stroken klittenband (het deel met de haakjes en het deel met de lusjes) (B) op elkaar te leggen.

4 Opties

4.1 Bekkengordel

De rolstoel kan worden voorzien van een bekkengordel. Deze voorkomt dat de gebruiker omlaag schuift in de rolstoel of uit de rolstoel valt. De bekkengordel is niet bedoeld als hulpmiddel bij de positionering.

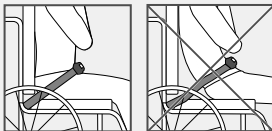


WAARSCHUWING!

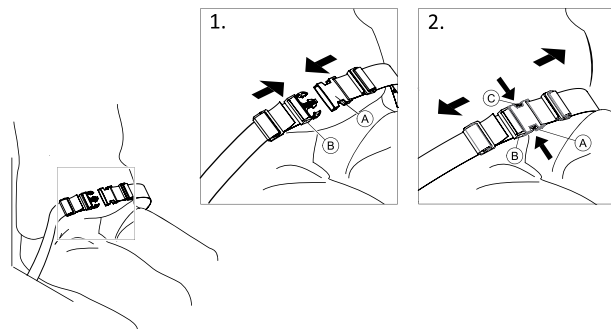
Kans op ernstig letsel/verstikking

Bij een losse gordel kan de gebruiker omlaag glijden en met de hals achter de band bekneld raken met de kans op verstikking.

- De bekkengordel moet door een gekwalificeerde technicus worden gemonteerd en door een professionele zorgverlener verder worden afgesteld.
- Zorg er altijd voor dat de bekkengordel stevig, laag rond het bekken wordt aangebracht.
- Controleer elke keer of de bekkengordel goed is aangebracht. Door aanpassing van de zit- en/of rughoek, het kussen en zelfs uw kleding kan de pasvorm van de bekkengordel veranderen.



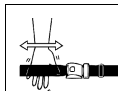
De bekkengordel sluiten en openen



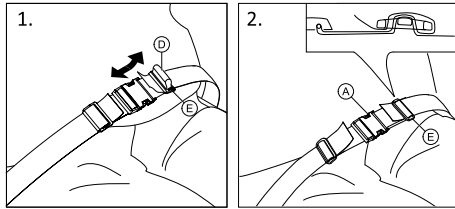
Zorg ervoor dat u helemaal naar achteren in de zitting zit, met het bekken zo recht en symmetrisch mogelijk.

1. Duw de vergrendeling **A** in de gesp **B** om de gordel te sluiten.
2. Duw op de PRESS-knop **C** en trek de vergrendeling **A** uit de gesp **B** om de gordel te openen.

De lengte aanpassen



De bekkengordel heeft de juiste lengte als er net voldoende ruimte is voor een vlakke hand tussen het lichaam en de band.



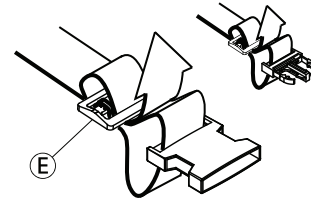
1. Maak desgewenst de lus ① kleiner of groter.
2. Haal lus ① door vergrendeling ② en plastic gesp ③ zodat de lus plat wordt.
3. Controleer of de lus ① goed in de kunststof gesp ③ zit.
4. Zet de aanpassing vast waarbij het riemuiteinde in de gesp ③ zit.



WAARSCHUWING!

Kans op omlaag glijden en verstikking / kans op vallen

- Zorg dat beide kanten op dezelfde manier worden aangepast, zodat de gesp in het midden blijft zitten.
- Zorg ervoor dat beide uiteinden van de gordel tweemaal door de gesp ③ worden geleid om het losraken van de gordel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de banden niet in de spaken van een achterwiel vast komen te zitten.



4.2 Bevestiging voor gebruik van de veiligheidsriem



LET OP!

Risico op wegglijden

- De lichaamsband moet dicht tegen het lichaam aan worden aangebracht.
- Als de gordel is aangepast op de hoogte van een bepaald type zitkussen, moet dat kussen worden gebruikt. Pas de lengte van de riem aan als het zitkussen is vervangen.



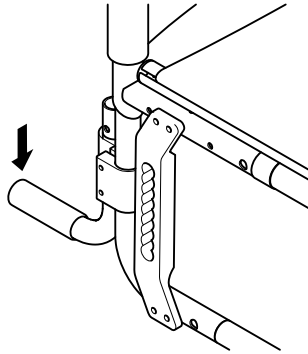
Veiligheidsgordels die voor het gebruik ervan op rolstoelen zijn voorzien van een CE-markering, kunnen worden bevestigd op een stoel met een nog geldige CE-markering. De positioneringsriem moet worden afgemeten door de verantwoordelijk medisch adviseur en moet worden gemonteerd door een ervaren technicus.



Het doel van een lichaamsband voor positionering is de gebruiker goed te laten zitten en hem/haar een betere houding te geven.

4.3 Kantelhendel

Met de kantelhendel kan een begeleider de rolstoel gemakkelijker kantelen, zodat bijvoorbeeld een opstapje kan worden genomen.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

– Zorg ervoor dat de kantelhendel niet verder uitsteekt dan de buitendiameter van het achterwiel.

1. Houd de rolstoel vast bij de duwhandgrepen.
2. Duw de kantelhendel in met uw voet en houd de rolstoel in de gekantelde positie totdat u het obstakel hebt genomen.

4.4 Luchtpomp

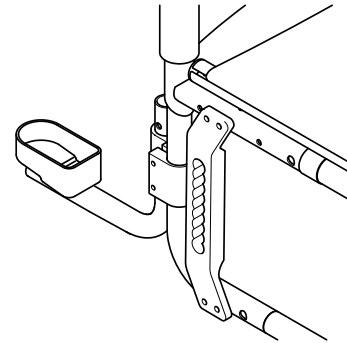
De luchtpomp is voorzien van een universele ventielaansluiting.

1. Licht het dopje van de ventielaansluiting.
2. Druk de ventielaansluiting op het geopende ventiel van het wiel en pomp het wiel op.

4.5 Passieve verlichting

U kunt reflectoren op de achterwielen bevestigen.

4.6 Stokhouder



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

– Zorg ervoor dat de stokhouder niet verder uitsteekt dan de buitendiameter van het achterwiel.

1. Plaats de stok in de houder.
2. Bevestig de bovenkant van de stok aan de rugleuning.

5 Montage

5.1 Veiligheidsinformatie



LET OP!

Kans op lichamelijk letsel

- Controleer vóór gebruik of de rolstoel in goede staat verkeert en of de belangrijkste functies werken: *8.2 Onderhoudsschema, pagina 44.*

Uw rolstoel zal bij levering door een gespecialiseerde dealer klaar zijn gemaakt voor gebruik. Uw dealer zal de belangrijkste functies toelichten en ervoor zorgen dat de rolstoel aan uw behoeften en eisen voldoet.

Aanpassingen aan de stand van de as en de voorwielondersteuning moeten worden uitgevoerd door een gespecialiseerde dealer.

Als uw rolstoel bij levering is ingeklapt, leest u het gedeelte *7.2 De rolstoel in- en uitklappen, pagina 36.*

6 Rijden met de rolstoel

6.1 Veiligheidsinformatie



WAARSCHUWING!

Kans op ongelukken

Ongelijke bandenspanning kan een groot effect hebben op het gebruik.

- Controleer de bandenspanning voor elke rit.



WAARSCHUWING!

Kans op uit de rolstoel vallen

Bij gebruik van kleine voorwielen kan de rolstoel vast komen te zitten bij stoepranden of in voegen in de vloer.

- Zorg ervoor dat de voorwielen geschikt zijn voor het oppervlak waarop u rijdt.



LET OP!

Kans op beknelling

Er bestaat een kleine opening tussen het achterwiel en het spatbord of de parkeerrem waarbij het risico bestaat dat uw vingers bekneld raken.

- Zorg ervoor dat u de rolstoel alleen maar voortbeweegt met de hoepels.

Antidiefstalsystemen en metaaldetectoren

In uitzonderlijke gevallen kunnen de materialen die voor de rolstoel zijn gebruikt, antidiefstalsystemen en metaaldetectoren activeren.

6.2 Remmen tijdens gebruik

Als u rijdt, remt u door met uw handen kracht te zetten op de hoepel.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Als u de parkeerremmen gebruikt terwijl u in uw rolstoel rijdt, kan de bewegingsrichting onbeheersbaar worden en de rolstoel abrupt stoppen, waardoor een botsing kan ontstaan of u uit de rolstoel kunt vallen.

- Rem dus nooit met de parkeerremmen terwijl de rolstoel in beweging is.



WAARSCHUWING!

Kans op uit de rolstoel vallen

Als de rolstoel snel vaart mindert doordat een begeleider aan de duwhandgrepen trekt, kan de gebruiker uit de rolstoel vallen.

- Gebruik de lichaamsband altijd, indien aanwezig.
- Zorg ervoor dat uw begeleider individueel getraind is om rolstoelgebruikers over te laten stappen.



LET OP!

Risico op verbranding van uw handen

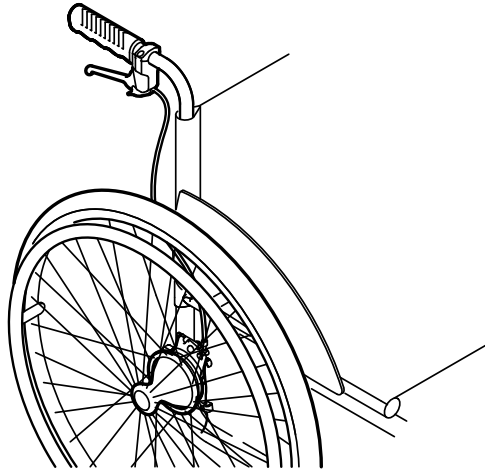
Als u langdurig remt, komt er veel wrijvingshitte vrij bij de hoepels (vooral bij MaxGrepp en Supergripp).

– Draag geschikte handschoenen.

1. Houd de hoepels met beide handen vast en oefen gelijkmatige druk uit totdat de rolstoel tot stilstand komt.

Remmen met een begeleider

Met de rem voor de begeleider (trommelrem) kan de begeleider de rolstoel laten remmen terwijl deze beweegt. De rem voor de begeleider kan ook worden gebruikt als parkeerrem.



1. Als u wilt remmen, trekt u aan de remhendel op de duwhandgreep.
2. Als u wilt parkeren, trekt u stevig aan de remhendel totdat de veiligheidshendel vastklikt.
3. Als u de rem eraf wilt halen, trekt u aan de remhendel en laat u de veiligheidshendel onder de remhendel los.

6.3 In en uit de rolstoel gaan



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Er bestaat een hoog risico op kantelen tijdens het overstappen.

- Ga alleen zitten en sta alleen op zonder begeleiding als u daar fysiek toe in staat bent.
- Ga voor het overstappen eerst zo ver mogelijk naar achteren in de rolstoel zitten. Dat voorkomt schade aan de bekleding en de kans dat de rolstoel voorover kantelt.
- Zorg ervoor dat beide zwenkwielen recht naar voren staan.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

De rolstoel kan voorover kantelen als u op de voetsteun gaat staan.

- Ga nooit op de voetsteun staan als u gaat zitten of opstaat.

**LET OP!**

Als u de remmen loslaat of beschadigt, kan de rolstoel stuurloos worden.

- Gebruik de remmen niet als steun om te gaan zitten of op te staan.

**KENNISGEVING!**

De spatborden en armsteunen kunnen beschadigd raken.

- Ga nooit op de spatborden of armsteunen zitten als u gaat zitten of opstaat.

1. Rijd de rolstoel tot zo dicht mogelijk bij de stoel waarnaar u wilt overstappen.
2. Trek de parkeerremmen aan.
3. Verwijder de armsteunen of duw ze omhoog en uit de weg.
4. Zet uw voeten op de grond.
5. Houd de rolstoel vast en, indien nodig, ook een verankerd voorwerp in de buurt.
6. Verplaats u langzaam naar de stoel.

6.4 De rolstoel besturen

U kunt de rolstoel via de hoepels besturen. Voordat u zonder begeleider gaat rijden, dient u het kantelpunt van de rolstoel te bepalen.

**WAARSCHUWING!****Risico op kantelen**

Als de rolstoel niet is voorzien van een antikantelsteun kan de rolstoel achterover kantelen. Bij het bepalen van het kantelpunt moet er een begeleider direct achter de rolstoel staan die de rolstoel tegen kan houden als deze achterover kantelt.

- Plaats een antikantelsteun om te voorkomen dat de rolstoel achterover kantelt.

**WAARSCHUWING!****Risico op kantelen**

De rolstoel kan voorover kantelen.

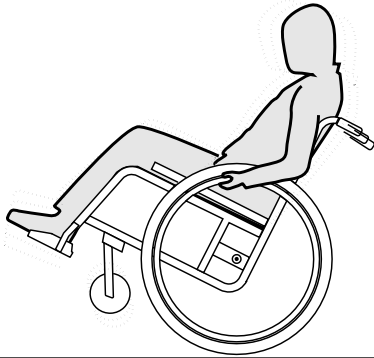
- Wanneer u uw rolstoel in orde maakt, moet u testen hoe gemakkelijk deze voorover kantelt en uw rijstijl dienovereenkomstig aanpassen.

**LET OP!**

Als er iets zwaars aan de rugleuning hangt, kan het zwaartepunt van de rolstoel veranderen.

- Pas uw rijstijl hier op aan.

Het kantelpunt bepalen



1. Ontgrendel de rem.
2. Rol de rolstoel iets naar achteren, pak de beide hoepels stevig vast en duw ze met een lichte schok naar voren.
3. Doordat het gewicht wordt verplaatst en u de hoepels vervolgens tegenhoudt, kunt u het kantelpunt bepalen.

6.5 Over treden en randen rijden



WAARSCHUWING!

Valgevaar

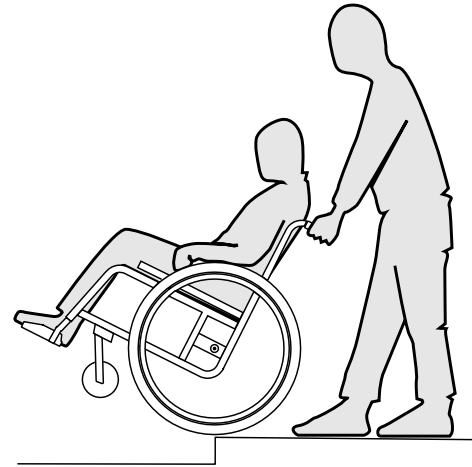
- Als u over treden rijdt, kunt u uw evenwicht verliezen en met uw rolstoel kantelen.
- Rijdt altijd langzaam en voorzichtig over treden, stoepranden en andere randen.
 - Rijdt niet over treden die hoger zijn dan 25 cm.



LET OP!

- Een geactiveerde anti-kantelvoorziening voorkomt dat de rolstoel naar achteren kantelt.
- Deactiveer de anti-kantelvoorziening in elk geval, voordat u over een trede of een rand rijdt.

Met begeleider



Een trede afgaan

1. Rijd met de rolstoel in een rechte lijn tot aan de rand en grijp de hoepels vast.
2. De begeleider houdt beide duwhandgrepen vast, plaatst één voet op de trapdop (indien gemonteerd) en kantelt de rolstoel naar achteren, zodat de voorwielen van de grond komen.
3. De begeleider houdt de rolstoel in deze positie, duwt hem voorzichtig over de trede naar beneden en kantelt de rolstoel naar voren, totdat de voorwielen weer de grond raken.

Een trede opgaan



WAARSCHUWING!

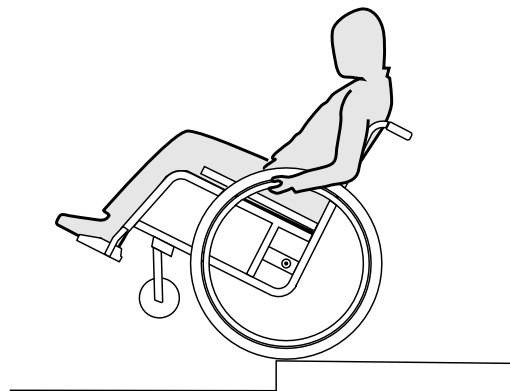
Risico op ernstig letsel

Regelmatig trappen en stoepranden opgaan kan resulteren in het vroegtijdig breken van de rugleuning van de rolstoel. De gebruiker kan uit de rolstoel vallen.

- Gebruik altijd een kantelhulp bij trappen of stoepranden.

1. Rijd met de rolstoel achterwaarts met de achterwielen tot aan de rand.
2. De begeleider kantelt de rolstoel aan beide duwhandgrepen, zodat de voorwielen van de grond komen, trekt de achterwielen over de rand, totdat ook de voorwielen weer kunnen worden neergelaten.

Zonder begeleider



WAARSCHUWING!

Kantelgevaar

- Als u zonder begeleider over een trede naar beneden rijdt, kunt u naar achteren kantelen als u nog niet geoefend bent met uw rolstoel.
- Oefen het afdalen van een trede eerst met een begeleider.
 - Leer hoe u op de achterwielen kunt balanceren, *6.4 De rolstoel besturen, pagina 29.*

Een trede afgaan

1. Rijd met de rolstoel in een rechte lijn tot aan de rand, til de voorwielen op en probeer uw evenwicht te houden.
2. Laat de twee achterwielen nu langzaam van de rand rijden. Houd hierbij de hoepels stevig vast, totdat de voorwielen weer de grond raken.

6.6 Over trappen rijden

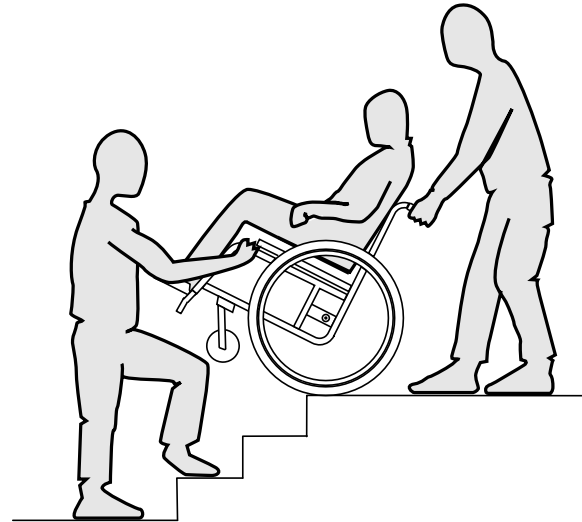


WAARSCHUWING!

Valgevaar

Als u over trappen rijdt, kunt u uw evenwicht verliezen en met uw rolstoel vallen.

- Als u over trappen met meer dan één trede rijdt, dient u dat altijd met 2 begeleiders te doen.



1. Trappen kunnen worden overwonnen door de treden één voor één te nemen, zoals boven beschreven. De eerste begeleider staat hierbij achter de rolstoel en houdt de duwhandgrepen vast. De tweede begeleider houdt het stijve deel van het voorframe vast en houdt de rolstoel voor tegen.

6.7 Hellingen op en af rijden



WAARSCHUWING!

Risico's als gevolg van een onbestuurbare rolstoel

Bij het op en afrijden van hellingen of heuvels kan uw rolstoel achterover, voorover of zijwaarts kantelen.

- Zorg dat er altijd een begeleider achter de rolstoel loopt voordat u hoge hellingen op moet.
- Vermijd zijwaartse hellingen.
- Vermijd hellingen van meer dan 7°.
- Voorkom schokken als u van richting verandert op een helling.



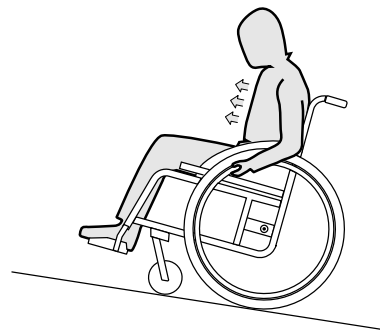
LET OP!

Uw rolstoel kan zelfs op een licht hellend vlak stuurloos worden als u de hoepels niet goed gebruikt.

- Gebruik de parkeerremmen als uw rolstoel stilstaat op een hellend vlak.

De helling op

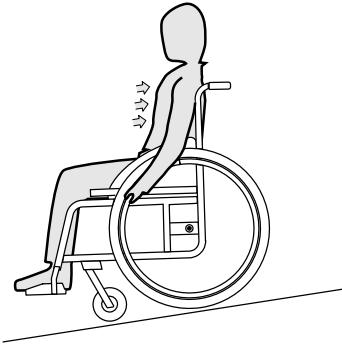
Om een helling op te gaan, moet u snelheid maken en houden, en tegelijkertijd de richting aansturen.



1. Buig met uw bovenlichaam voorover en drijf de rolstoel aan met snelle, krachtige bewegingen op beide hoepels.

De helling af

Als u een helling afgaat, is het belangrijk dat u de richting aanhoudt en vooral uw snelheid in de gaten houdt.



1. Leun achterover en laat de hoepels rustig langs uw handen glijden. U moet de rolstoel op elk gewenst moment kunnen stoppen door de hoepels beet te pakken.



LET OP!

Risico op verbranding van uw handen.

Als u langdurig remt, komt er veel wrijvingshitte vrij bij de hoepels.

- Draag geschikte handschoenen.

6.8 Stabiliteit en balans in de rolstoel

Bij sommige dagelijkse activiteiten en handelingen moet u in de rolstoel voorover-, zijwaarts of achteroverleunen. Dat heeft enorme invloed op de stabiliteit van de rolstoel. Om altijd uw evenwicht te bewaren, doet u het volgende:

Vooroverleunen

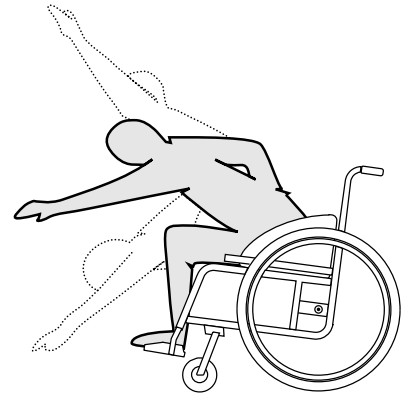


WAARSCHUWING!

Risico op vallen

Als u in de rolstoel vooroverleunt, kunt u eruit vallen.

- Leun nooit te ver voorover en schuif niet naar voren in uw rolstoel om een voorwerp op te pakken.
- Leun niet voorover tussen uw knieën om iets van de grond op te pakken.



1. Richt de voorwielen naar voren. (Beweeg de rolstoel hiervoor iets naar voren en weer terug.)
2. Trek beide parkeerremmen aan.
3. Wanneer u vooroverleunt moet u uw bovenlichaam boven de voorwielen houden.

Achterover reiken

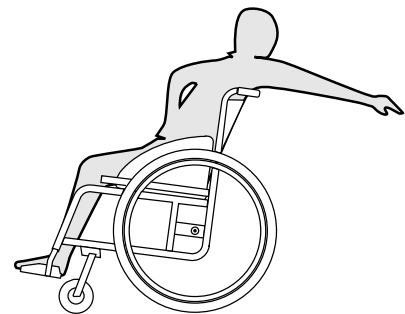


WAARSCHUWING!

Kans om eruit te vallen

Als u te ver achteroverleunt, kunt u de rolstoel laten kantelen.

- Leun niet verder achterover dan de rugleuning.
- Gebruik een antikantelsteun.



1. Richt de voorwielen naar voren. (Beweeg de rolstoel hiervoor iets naar voren en weer terug.)
2. Trek de parkeerremmen niet aan.
3. Wanneer u naar achteren reikt, reik dan niet zo ver dat u moet verzitten.

7 Transport

7.1 Veiligheidsinformatie



WAARSCHUWING!

Risico op letsel als de rolstoel niet juist is vastgezet.

Bij ongelukken, remmanoeuvres en dergelijke kunnen rondvliegende rolstoelonderdelen ernstig letsel veroorzaken.

- Verwijder altijd de achterwielen wanneer de rolstoel wordt vervoerd.
- Zet alle rolstoelonderdelen stevig vast in het vervoermiddel om te voorkomen dat ze losraken tijdens de rit.



KENNISGEVING!

Overmatig gebruik en slijtage kunnen de sterkte van de dragende onderdelen aantasten.

- Trek uw rolstoel niet over schurende oppervlakken zonder dat de wielen zijn aangebracht (bijvoorbeeld het frame over asfalt trekken).

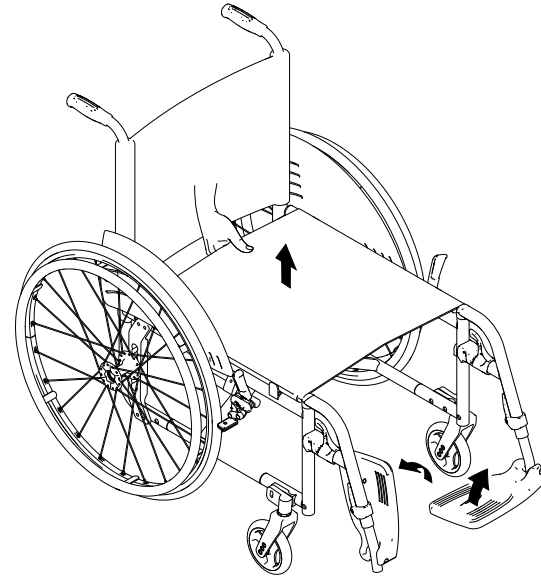
7.2 De rolstoel in- en uitklappen



KENNISGEVING!

- Klap de rolstoel niet in of uit wanneer de rugleuning omlaag is geklapt.

De rolstoel inklappen

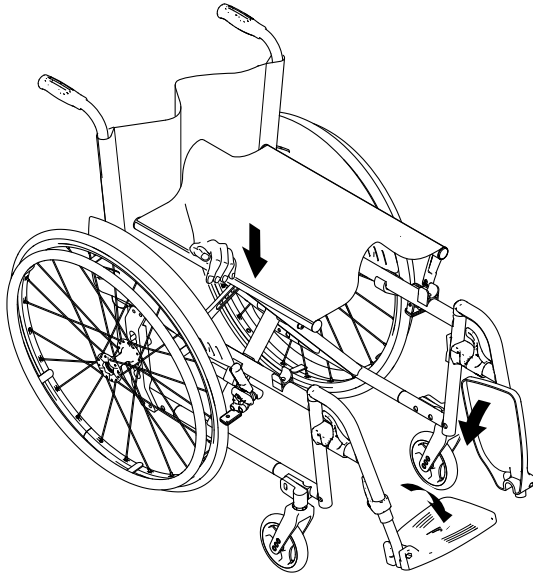


KENNISGEVING!

- Maak, indien aanwezig, de stabilisatiestang los voordat u de rolstoel inklapt.

1. Verwijder het zitkussen, indien aanwezig.
2. Vouw de voetsteunen omhoog.
3. Trek de zittinghoes omhoog.
4. Nu kunt u de rugleuning neerklappen als uw rolstoel is voorzien van een vouwbare rugleuning.

De rolstoel uitklappen



LET OP!

Vingers kunnen bekneld raken

Pas op dat uw vingers niet bekneld raken tussen de rand van de zitting en het frame.

- Leg uw vingers nooit om de rand van de zitting heen.

1. Zet de rolstoel naast u neer.
2. Klap de rugleuning omhoog als die nog omlaag is geklapt.
3. Kantel de rolstoel zo mogelijk voorzichtig naar u toe.

1671047-B

4. Druk met uw vlakke hand op de dichtstbijzijnde rand van de zitting, zodat het zitgedeelte plat wordt.
5. Leg de rugleuning van de rolstoel helemaal op de vloer en controleer of de randen van de zitting aan beide kanten in de rails zitten.
6. Klap de voetsteunen omlaag.

7.3 De achterwielen verwijderen en terugplaatsen

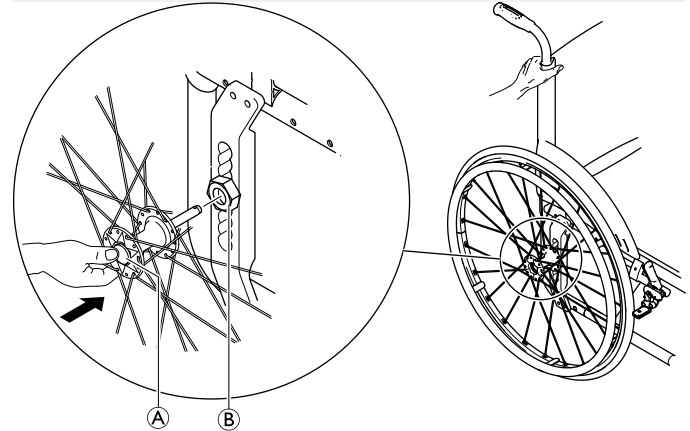


WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Als de afneembare as van een van de achterwielen niet helemaal goed vastzit, kan het wiel tijdens het gebruik losraken. Hierdoor kan de rolstoel kantelen.

- Controleer altijd of de afneembare assen goed vastzitten wanneer u een wiel plaatst.



De achterwielen verwijderen

1. Haal de rolstoel van de parkeerrem.
2. Houd met één hand de rolstoel overeind.
3. Neem met de andere hand het wiel door de spaken vast bij de wielnaaf.
4. Druk met uw duim op de knop van de afneembare as ①. Houd de knop ingedrukt en trek het wiel uit de verloopbus ②.

De achterwielen plaatsen

1. Haal de rolstoel van de parkeerrem.
2. Houd met één hand de rolstoel overeind.
3. Neem met de andere hand het wiel door de spaken vast bij de wielnaaf.
4. Houd met uw duim de knop van de afneembare as ① ingedrukt.
5. Druk de as tot aan de aanslag in de verloopbus ②.
6. Laat de knop van de afneembare as los en controleer of het wiel goed vastzit.

7.4 De rolstoel met iemand erin in een voertuig vervoeren

Zelfs wanneer de rolstoel op de juiste manier is vastgezet en de volgende regels worden opgevolgd, kunnen passagiers letsel oplopen bij botsingen en bij plotseling stoppen. Invacare raadt daarom ten zeerste aan om de rolstoelgebruiker over te brengen naar een voertuigstoel en daarbij de veiligheidsgordel te gebruiken. Pas delen van de rolstoel (structuur, frame of onderdelen) niet aan en vervang deze niet zonder schriftelijke toestemming van Invacare. De rolstoel is getest volgens de vereisten van ISO 7176-19.



WAARSCHUWING!

Kans op ernstig letsel of overlijden

De rolstoel mag alleen als stoel in een voertuig worden gebruikt bij een rughoogte van ten minste 400 mm.

Om de rolstoel en rolstoelgebruiker in een voertuig te vervoeren, moet er een vastzetsysteem in het voertuig zijn geïnstalleerd. Het systeem voor het vastleggen van de rolstoel en vastzetten van de inzittende (WTORS, Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint System) moet worden goedgekeurd volgens ISO 10542-1. Neem voor meer informatie over het verkrijgen en installeren van een goedgekeurd en compatibel vastzetsysteem contact op met uw lokale Invacare-vertegenwoordiger of gespecialiseerde dealer.

**WAARSCHUWING!**

Als het om welke reden dan ook niet mogelijk is om de rolstoelgebruiker over te brengen naar een voertuigstoel, dan kan de rolstoel in het voertuig worden gebruikt als stoel, mits de volgende procedures en regels worden opgevolgd. Een transportkit (optioneel) moet voor een dergelijk doel op de rolstoel worden aangebracht.

- De rolstoel moet in het voertuig worden vastgezet door middel van een 4-punts vastzetsysteem voor rolstoelen.
- De rolstoelgebruiker moet een aan het voertuig bevestigd 3-punts vastzetsysteem voor passagiers gebruiken.

**WAARSCHUWING!**

Vastzetsystemen mogen alleen worden gebruikt als het gewicht van de rolstoelgebruiker 22 kg of meer is (ISO-7176-19).

- Als het gebruikersgewicht minder is dan 22 kg, mag u de rolstoel niet als stoel in een voertuig gebruiken.

**WAARSCHUWING!**

- Neem vóór de rit contact op met de vervoerder en vraag of deze beschikt over de hieronder vermelde vereiste voorzieningen.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom de rolstoel en de gebruiker, zodat de gebruiker niet in aanraking komt met andere passagiers, niet-beklede onderdelen van het voertuig, rolstoelaccessoires of verankeringspunten van het vastzetsysteem.

**WAARSCHUWING!**

- Controleer of de bevestigingspunten van de rolstoel niet zijn beschadigd en of de parkeerremmen goed functioneren.
- Het wordt aanbevolen om tijdens het vervoer pechbestendige banden te gebruiken om remproblemen als gevolg van verminderde bandenspanning te voorkomen.

**WAARSCHUWING!**

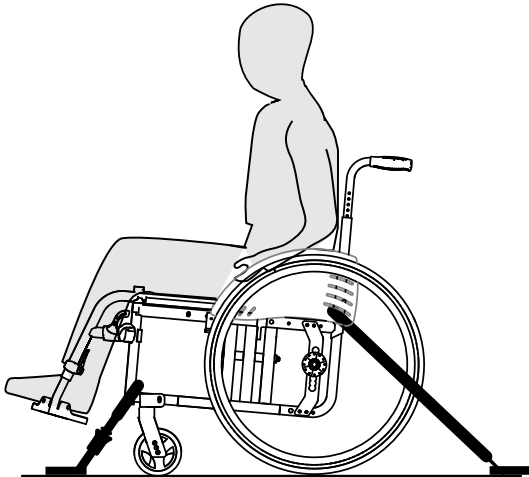
- Bij een botsing of plotselinge stop kan er schade of letsel optreden als gevolg van losgeraakte rolstoelonderdelen of -accessoires.
- Zorg ervoor dat alle verwijderbare en afneembare onderdelen en accessoires van de rolstoel worden verwijderd en veilig in het voertuig worden opgeborgen.
 - Het is van groot belang dat u uw rolstoel laat nakijken door een gespecialiseerde leverancier na een ongeluk, botsing, enzovoort.



KENNISGEVING!

- Het verdient aanbeveling om gebruikers te instrueren over het juiste gebruik van een vastzetsysteem.
- Raadpleeg de bij het vastzetsysteem geleverde gebruiksaanwijzingen.
 - De volgende illustraties komen, afhankelijk van de leverancier van het vastzetsysteem, mogelijk niet overeen met het werkelijke systeem.

De rolstoel vastzetten met een 4-punts vastzetsysteem



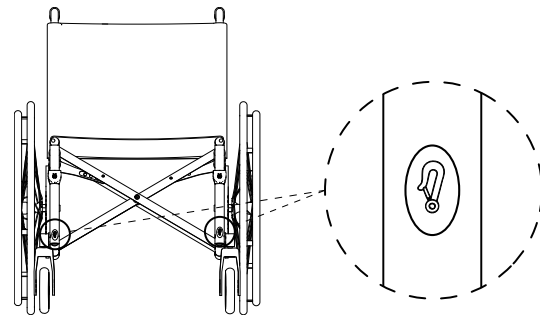
WAARSCHUWING!

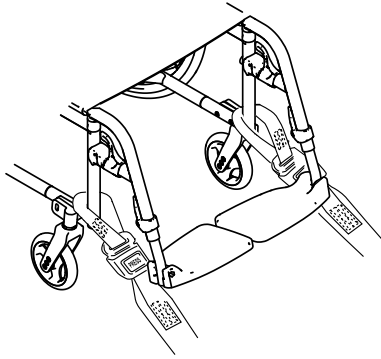
- Plaats de rolstoel en gebruiker met de voorkant in de rijrichting van het voertuig.
- Trek de parkeerremmen van de rolstoel aan.
- Klap de antikantelsteunen uit (indien geïnstalleerd).

De bevestigingspunten waaraan de kabelbinders van het vastzetsysteem van de rolstoel moeten worden bevestigd, zijn gemarkeerd met karabijnhaaksymbolen (zie de volgende afbeeldingen en het hoofdstuk *Typeplaatjes en symbolen op het product*).

1. Zet de rolstoel vast in de aan het voertuig bevestigde rails door middel van de spanbanden aan de voor- en achterzijde van het 4-punts vastzetsysteem. Raadpleeg hiervoor de bij het 4-punts vastzetsysteem geleverde gebruiksaanwijzing.

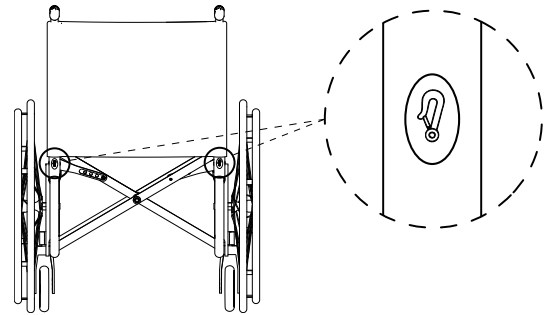
Bevestigingspunten voor de spanbanden aan de voorzijde:



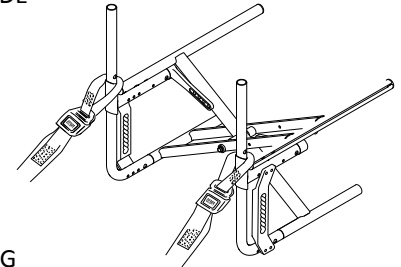


1. Bevestig de voorste banden boven de zwenkwielsteunen, zoals in de twee afbeeldingen hierboven is weergegeven (zie de locatie van de bevestigingslabels).
2. Bevestig de voorste banden aan het railsysteem. Pas hierbij de instructies toe van de producent van de veiligheidsgordels.
3. Haal de rolstoel van de parkeerrem en span de voorste banden aan door de rolstoel naar achteren te trekken.
4. Trek de parkeerremmen weer aan.

Bevestigingspunten voor de karabijnhaken aan de achterzijde:



LEES VÓÓR GEBRUIK DE



INSTALLATIEHANDLEIDING

1. Bevestig de achterste spanbanden op het achterframe recht boven de bovenste buis van het achterframe, zoals in de twee afbeeldingen hierboven is weergegeven (zie de locatie van de bevestigingslabels).
2. Bevestig de achterste spanbanden aan het railsysteem. Pas hierbij de instructies toe van de producent van de veiligheidsgordels.
3. Span de banden aan.



KENNISGEVING!

- Zorg ervoor dat de karabijnhaken bedekt zijn met een antisliplaag, zodat ze niet zijwaarts langs de as kunnen schuiven.



KENNISGEVING!

- Controleer of de pluñgers aan beide kanten volledig zijn ingedrukt en of deze zich in dezelfde positie in de uitsparing van de rail bevinden.
- De hoek tussen de rails en de spanbanden moet tussen de 40° en 45° liggen.

Het 3-punts vastzetsysteem voor passagiers vastmaken



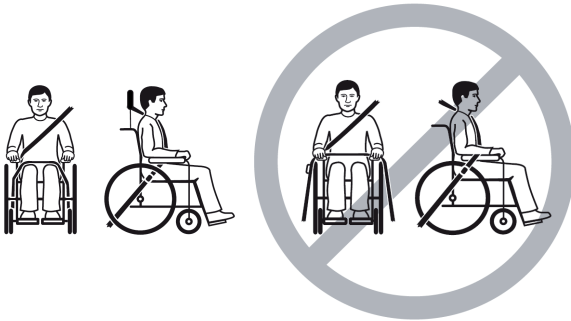
KENNISGEVING!

- De bovenstaande afbeelding komt, afhankelijk van de leverancier van het vastzetsysteem, mogelijk niet overeen met het werkelijke systeem.



WAARSCHUWING!

- Zorg ervoor dat het 3-punts vastzetsysteem voor passagiers zo strak mogelijk, maar comfortabel om het lichaam van de gebruiker past en let erop dat de gordel nergens verdraaid is.
- Zorg ervoor dat het 3-punts vastzetsysteem voor passagiers nergens van het lichaam van de gebruiker wordt weggehouden door delen van de rolstoel, zoals armlleuningen, wielen, enzovoort.
- Zorg ervoor dat het vastzetsysteem rechtstreeks van het verankeringspunt naar de gebruiker kan lopen, zonder dat er delen van het voertuig, de rolstoel, stoelen of accessoires tussenkomen.
- Zorg ervoor dat de schootgordel goed over het bekken van de gebruiker past en niet omhoog kruipt richting de buik.
- Zorg ervoor dat de gebruiker zelfstandig het ontgrendelingsmechanisme kan bereiken.

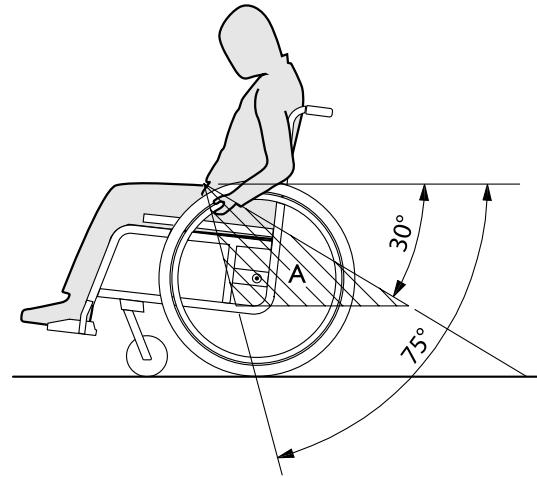


1. Bevestig het 3-punts vastzetsysteem voor passagiers volgens de bij het systeem meegeleverde gebruiksaanwijzing.



KENNISGEVING!

- Bevestig de schootgordel van het 3-punts vastzetsysteem voor passagiers laag over het bekken, zodat de hoek van de schootgordel zich binnen de voorkeurszone (A) van 30° tot 75° in verhouding tot de horizontale gordel bevindt. Een steilere hoek verdient de voorkeur, maar de hoek mag nooit 75° overschrijden.



8 Onderhoud

8.1 Veiligheidsinformatie



WAARSCHUWING!

Sommige materialen vergaan van nature metertijd. Dat kan leiden tot schade aan de onderdelen van de rolstoel.

- Uw rolstoel moet minstens één keer per jaar of als hij langere tijd niet gebruikt is, worden nagekeken door een gespecialiseerde dealer.



Uw gespecialiseerde Kuschall-dealer kan u helpen met regelmatig onderhoud. Voor het vinden van een bevoegde gespecialiseerde dealer bij u in de buurt neemt u contact op met de Kuschall-distributeur in uw land (einde van dit document).

8.2 Onderhoudsschema

Om de rolstoel op een veilige en betrouwbare manier te kunnen gebruiken, moet u de volgende inspecties en onderhoud regelmatig uitvoeren of laten uitvoeren.

	wekelijks	maandelijks	jaarlijks
De bandenspanning controleren	x		
Juiste bevestiging van de achterbanden controleren	x		

	wekelijks	maandelijks	jaarlijks
De bekkengordel controleren	x		
Visuele inspectie		x	
De voorwielen controleren		x	
Bouten controleren		x	
Spaken controleren		x	
Parkeerremmen controleren		x	
Rolstoel laten controleren door een gespecialiseerde dealer			x

De bandenspanning controleren

1. Controleer de bandenspanning.



Raadpleeg voor meer informatie het gedeelte 'Banden'.

2. Pomp de banden op tot de vereiste bandenspanning.
3. Controleer meteen het profiel van de band.
4. Verwissel indien nodig de banden.

Juiste bevestiging van de achterbanden controleren

1. Trek aan het achterwiel om te controleren of de afneembare as goed is bevestigd. De wielen dienen niet te kunnen losraken.
2. Als de achterwielen niet goed zijn vastgeklikt, verwijdert u vuil of aanslag. Als het probleem blijft aanhouden, laat u de afneembare assen er opnieuw opzetten door een gespecialiseerde dealer.

De bekkengordel controleren

1. Controleer of de bekkengordel juist is versteld.



KENNISGEVING!

- Losse bekkengordels moeten worden aangepast door een gespecialiseerde dealer.
- Beschadigde bekkengordels moeten worden vervangen door een gespecialiseerde dealer.
- Bekkengordels moeten altijd worden aangebracht door een gespecialiseerde dealer.

Visuele inspectie

1. Controleer uw rolstoel op losse onderdelen, scheuren en andere defecten.
2. Als u iets aantreft, moet u uw rolstoel meteen laten controleren door een gespecialiseerde dealer.

De voorwielen controleren

1. Controleer of de voorwielen vrij kunnen draaien.
2. Verwijder alle vuiligheid of haren van de lagers in de voorwielen.
3. Defecte of versleten voorwielen moeten worden vervangen door een gespecialiseerde dealer.

Bouten controleren

Bouten kunnen losraken door constant gebruik.

1. Controleer of alle bouten nog goed vastzitten (op de voetsteun, zittinghoes, zijkanten, rugleuning, frame, zitting).
2. Draai alle losse bouten stevig vast met een geschikte momentsleutel. Raadpleeg daarvoor de servicehandleiding, verkrijgbaar via internet op www.kuschall.com.



KENNISGEVING!

- Veiligheidsmoeren en -bouten verliezen hun effectiviteit als gevolg van herhaaldelijk los- en vastdraaien.
- Veiligheidsmoeren en -bouten moeten worden vervangen door een gespecialiseerde dealer.

Spanning van de spaken controleren

De spaken dienen niet los of scheef te zitten.

1. Losse spaken moeten worden vastgezet door een gespecialiseerde dealer.
2. Kapotte spaken moeten worden vervangen door een gespecialiseerde dealer.

Parkeerremmen controleren

1. Zorg ervoor dat de parkeerremmen zich in de correcte positie bevinden. De parkeerrem is goed geplaatst als de parkeerremschoen een paar millimeter in de band drukt wanneer de rolstoel op de parkeerrem wordt gezet.
2. Als u ziet dat de instelling niet juist is, laat de parkeerremmen dan goed instellen door een gespecialiseerde dealer.

! KENNISGEVING!

De parkeerremmen moeten opnieuw worden ingesteld na het herplaatsen of het wijzigen van de stand van de achterwielen.

Rolstoel controleren na een harde botsing of klap

! KENNISGEVING!

De rolstoel kan na een harde botsing of klap onzichtbare schade hebben opgelopen.
– Het is van groot belang dat u uw rolstoel laat nakijken door een gespecialiseerde dealer na een harde botsing of klap.

De binnenband repareren of wisselen

1. Verwijder het achterwiel en laat lucht uit de binnenband lopen.
2. Til met een bandenlichter de buitenband van de velg. Gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals een schroevendraaier, omdat die de binnenband kunnen beschadigen.
3. Trek de binnenband uit de buitenband.
4. Repareer de binnenband met een fietsreparatieset of vervang hem, indien nodig.
5. Pomp de binnenband een beetje op totdat deze opbolt.
6. Steek het ventiel in de ventielopening op de velg en leg de binnenband in de band (de binnenband moet zonder plooiën in de band te komen liggen).

7. Trek de buitenband over de rand van de velg. Begin dichtbij het ventiel en gebruik een bandenlichter. Controleer voortdurend of de binnenband niet ergens vastzit tussen de band en de velg.
8. Pomp de band op tot de maximale gebruiksspanning. Controleer of er geen lucht uit de band ontsnapt.

Reserve-onderdelen



Alle reserve-onderdelen zijn verkrijgbaar bij een gespecialiseerde kuschall-dealer. Een actuele lijst met reserve-onderdelen is verkrijgbaar via internet op www.kuschall.com.

8.3 Reiniging


Als u uw rolstoel regelmatig reinigt, blijft deze nog vele jaren goed functioneren.

! KENNISGEVING!

Zand en zeewater kunnen de lagers beschadigen. Als stalen onderdelen beschadigd raken, kunnen ze gaan roesten.
– Stel de rolstoel niet te lang bloot aan zand en zeewater, en maak de rolstoel schoon nadat u er mee naar het strand bent geweest.

! **KENNISGEVING!**

- Gebruik geen schuurmiddelen, agressieve reinigingsmiddelen of hogedrukreinigers. Gebruik nooit middelen die zuren, basen of oplosmiddelen bevatten, zoals aceton of thinner.
- Gebruik altijd een normaal reinigingsmiddel voor huishoudelijk gebruik.

 Door regelmatig reinigen worden losgeraakte of versleten onderdelen opgemerkt en zal uw rolstoel soepeler gaan werken. Onderhoud is net als bij andere voertuigen essentieel voor een goed en veilig gebruik van uw rolstoel.

Meer informatie over moeilijke vlekken in de bekleding of een zwaar beschadigde oppervlaktelaag kunt u krijgen via een erkende leverancier.

1. Reinig dit product aan de hand van deze instructies, tenzij anders aangegeven.
 - Bekleding — Warm water en milde, niet-schurende zeep. Raadpleeg voor het reinigen van de bekleding de instructies op de labels van de zitting, het kussen en de rugbekleding.
 - Metaal — Heet water en milde, niet-schurende zeep. Versleten of matte delen kunt u weer glanzend maken met glansmiddel of boenwas voor auto's.
 - Plastic — Heet water en milde, niet-schurende zeep.
2. Veeg de lader met een droog doek af.
3. Gebruik GEEN oplosmiddelen of keukenreinigers.

8.4 Desinfectie

De rolstoel mag worden gedesinfecteerd door hem te besproeien of af te nemen met geteste, goedgekeurde ontsmettingsmiddelen.



Bij het Robert Koch Institute is een lijst verkrijgbaar met momenteel goedgekeurde ontsmettingsmiddelen via www.rki.de.

9 Na gebruik

9.1 Opslag



KENNISGEVING!

- Risico op beschadiging van het product
- Bewaar dit product niet in de buurt van warmtebronnen.
 - Plaats nooit andere voorwerpen boven op de rolstoel.
 - Sla de rolstoel binnenshuis op, in een droge omgeving.
 - Raadpleeg de minimale/maximale temperatuur in hoofdstuk 11.2 *Voorwaarden voor de gebruiksomgeving, pagina 53.*

Als de rolstoel lang in de opslag is geweest (meer dan vier maanden), moet de rolstoel worden geïnspecteerd, overeenkomstig hoofdstuk 8 *Onderhoud, pagina 44.*

9.2 Hergebruik

Deze rolstoel is geschikt voor hergebruik. De volgende handelingen moeten worden uitgevoerd:

- Reiniging en desinfectie, *Reiniging en 8.4 Desinfectie, pagina 47* in deze handleiding.
- Inspectie, *8.2 Onderhoudsschema, pagina 44* in deze handleiding.
- De rolstoel moet op de nieuwe gebruiker worden afgestemd in overeenstemming met de servicedocumentatie (verkrijgbaar via de Küschall-distributeur in uw land).

9.3 Informatie over afstand doen van uw rolstoel

Wees milieubewust en voer uw rolstoel op de juiste manier af. Afvoeren is gebonden aan nationale en plaatselijke regelgeving.



Voor juiste afvoer neemt u contact op met uw gespecialiseerde dealer of vraagt u bij uw gemeente na bij welk plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf u moet zijn.

10 Problemen oplossen

10.1 Veiligheidsinformatie

Fouten kunnen optreden als gevolg van dagelijks gebruik, aanpassingen of noodzakelijke wijzigingen aan de rolstoel. De onderstaande tabel laat zien hoe u fouten moet identificeren en herstellen.

**LET OP!**

- Neem direct contact op met uw gespecialiseerde dealer als u een fout bij uw rolstoel opmerkt, bv. als hij heel anders in gebruik is.

**KENNISGEVING!**

- Sommige opgesomde acties moeten altijd worden uitgevoerd door een erkende gespecialiseerde dealer. Dat wordt aangegeven. We raden aan *alle* aanpassingen te laten uitvoeren door een erkende gespecialiseerde dealer.

10.2 Storingen identificeren en oplossen

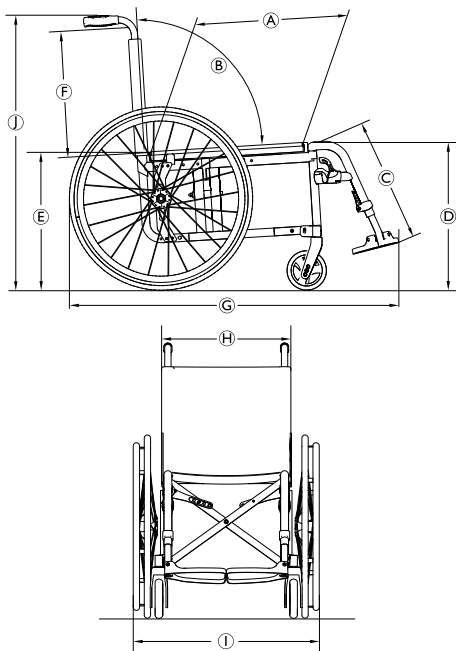
Storing	Mogelijke oorzaak	Handeling
De rolstoel rolt niet in een rechte lijn	Onjuiste bandenspanning op één achterwiel	Juiste bandenspanning → 3.13 Banden, pagina 21
	Een of meerdere spaken zijn gebroken	Vervang kapotte spaak of spaken → gespecialiseerde dealer
	Spaken zijn niet gelijkmatig aangespannen	Losse spaken moeten worden vastgezet → gespecialiseerde dealer
	De voorwielondersteuning is niet correct uitgelijnd	Corrigeer de positie en uitlijning van de voorwielondersteuning → gespecialiseerde dealer
	Lagers in de voorwielen zijn vuil of beschadigd	Reinig of vervang de lagers → gespecialiseerde dealer
	Achterwielen zijn uit de rails gelopen	Verwissel rail → gespecialiseerde dealer
	Voorwielen zijn niet op dezelfde hoogte afgesteld	Plaats de voorwielen zodanig dat ze tegelijk de vloer raken → gespecialiseerde dealer
De rolstoel kantelt te gemakkelijk achterover	Achterwielen zijn te ver naar voren gemonteerd	Monteer de achterwielen meer naar achteren → gespecialiseerde dealer
	Rughoek is te groot	Verklein de rughoek → gespecialiseerde dealer
	Zithoek is te groot	Monteer het adapterplaatje lager op het zijprofiel → gespecialiseerde dealer Selecteer een kleinere vork voor de voorwielen → gespecialiseerde dealer

Storing	Mogelijke oorzaak	Handeling
Afnembare assen kunnen niet correct worden aangebracht	Afnembare assen zijn vuil	Reinig de afneembare assen
	Afnembare assen zijn verkeerd uitgelijnd	Stel de afneembare assen bij → gespecialiseerde dealer
De parkeerremmen pakken niet goed of reageren asymmetrisch	Onjuiste bandenspanning in een of beide achterwielen	Juiste bandenspanning → <i>3.13 Banden, pagina 21</i>
	Onjuiste afstelling parkeerrem	Corrigeer de parkeerremafstelling → gespecialiseerde dealer
Rolweerstand is bijzonder hoog	Bandenspanning in achterwielen is te laag Band is lek	Pomp de band op of vervang de binnenband → <i>3.13 Banden, pagina 21</i>
	Achterwielen zijn niet parallel	Controleer of de achterwielen parallel zijn → gespecialiseerde dealer
De voorwielen bewegen heen en weer bij snel rijden	Te weinig spanning op lagerblok van het voorwiel	Draai de moer op de as van het lagerblok iets vaster → gespecialiseerde dealer
	Voorwiel is versleten	Verwissel voorwiel → gespecialiseerde dealer
Het voorwiel is star of zit vast	Lagers zijn vuil of beschadigd	Reinig of vervang de lagers → gespecialiseerde dealer

11 Technische Specificaties

11.1 Afmetingen en gewicht

Afmetingen en gewicht kunnen afwijken overeenkomstig de verschillende configuraties. De hieronder genoemde specificaties ten aanzien van de afmetingen en het gewicht geven de minimale/maximale waarden aan die mogelijk zijn bij de rolstoel.



Ⓐ	Zitdiepte	360 – 500 mm, in stappen van 20 mm
Ⓑ	Rughoek (verstelbaar)	82° – 102°, in stappen van 4°
	Rughoek (vast)	90°
	Hoek van de zitting	0° – 12°
Ⓒ	Knie-tot-hiellengte	380 – 460 mm, in stappen van 10 mm
	Hoek benen-tot zitgedeelte	95° – 120°
Ⓓ	Zithoogte voor	430 – 520 mm, in stappen van 10 mm
Ⓔ	Zithoogte achter	400 – 490 mm, in stappen van 10 mm
Ⓕ	Rughoogte	330 – 495 mm, in stappen van 15 mm
Ⓖ	Totale lengte met beensteunen	825 – 1155 mm
Ⓗ	Effectieve zitbreedte	360 – 500 mm, in stappen van 20 mm
Ⓘ	Breedte totaal*	535 – 730 mm
Ⓙ	Hoogte totaal	740 – 1070 mm
	Lengte ingeklapt	280 – 370 mm
	Breedte ingeklapt	280 – 370 mm
	Hoogte ingeklapt	740 – 1070 mm

Hoogte armsteun-tot-zitting	200 – 335 mm
Voorste gedeelte armsteun	170 – 360 mm
Diameter hoepel	520 – 540 mm
Horizontale plaatsing van de as (3 posities, ook afhankelijk van de zithoek)	35 – 103 mm
Totaalgewicht	circa 11.2 – 26.2 kg
Transportgewicht (zonder achterwielen)	circa 8.6 – 21.9 kg
Gewicht van het zwaarste onderdeel	7.2 – 12.8 kg
Maximaal gebruikersgewicht	130 kg
Minimale draaicirkel	920 – 1255 mm
Maximaal hellingspercentage voor rem	7°
Bergafwaartse statische stabiliteit	10°
Bergopwaartse statische stabiliteit	8°
Zijwaartse statische stabiliteit	10°

*Bij sommige configuraties overschrijdt de totale breedte de aanbevolen afmetingen voor een rolstoel.

11.2 Voorwaarden voor de gebruiksomgeving

Stel de rolstoel niet bloot aan temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan 40 °C.

11.3 Materialen

De onderdelen die worden gebruikt om Kuschall-rolstoelen te fabriceren, bestaan uit de volgende materialen:

Framebuizen	Aluminium
Rugbuizen	Aluminium
Dwarssteunen	Aluminium
Zittinghoes / rugbekleding	PA/PE/pvc
Duwhandgreep	Staal/ aluminium/ TPE
Kledingbeschermer / spatbord	Koolstof of kunststof
Voorwielvork	Aluminium
Voetsteunen	Kunststof
Steunende onderdelen / bevestigingspunten	Staal/ aluminium
Schroeven en bouten	Staal

Alle onderdelen zijn voorzien van een beschermlaag of zijn roestbestendig gemaakt.



Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
marketingbelgium@invacare.com
www.invacare.be

Nederland:

Invacare BV
Galvanistraat 14-3
NL-6716 AE Ede
Tel: (31) (0)318 695 757
nederland@invacare.com
www.invacare.nl



1671047-B
2023-09-08



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

Making Life's Experiences Possible®

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD